

國立臺中科技大學語文學院
應用日語系日本市場暨商務策略碩士班
畢業專題製作實施要點

經中華民國96年12月18日96學年度第1學期第3次應用日語系(科)系務會議通過
 經中華民國97年09月17日97學年度第1學期第1次應用日語系(科)系務會議修正通過
 經中華民國100年12月29日100學年度第1學期第5次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國101年08月27日101學年度第1學期第1次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國101年10月11日101學年度第1學期第3次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國103年01月09日102學年度第1學期第4次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國103年11月13日103學年度第1學期第2次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國105年03月03日104學年度第2學期第1次應用日語系所(科)系務會議修正通過
 經中華民國108年01月02日107學年度第1學期第4次應用日語系所(科)系務會議修正通過

- 一、目的：為培育學生結合理論與實作能力，企劃並執行專題製作，特訂定本畢業專題製作實施要點。
- 二、製作方向：須以語言、社會文化、經貿、政治外交、教育、教學、文學等相關領域為主；成果須以日文呈現。
- 三、期間：自三年級下學期開始至四年級上學期結束為止。
- 四、對象：二技、四技學生。
- 五、分組方式
 1. 三年級學生可自行分組，每組4~6人。如有學生沒編入任何組別，系辦保留決定權可安插其至人數不滿6人之組別，被編入者及該組別同學不得有異議。
 2. 各組須推選組長一名負責與系辦、指導老師聯絡相關事宜。
 3. 每組可填寫暫定的研究方向或製作方式等，以利系辦提交指導老師安排建議表至系務會議決議之。
 4. 組長須於11月30日前提交專題製作申請表給班代，班代須於11月30日前收齊各組專題製作申請表交至系辦。
 5. 每位老師最多可指導二組學生。
- 六、成果內容

畢業專題製作方式分為「專題報告」及「實務製作」。「專題報告」製作方式其成果內容為「專題報告書」，「實務製作」製作方式其成果內容為「實務製作作品」及「實務製作報告書」。成果內容規定如下，惟畢業專題屬特殊作品者，得在指導老師同意及指示下採行其他內容，不受以下限制。

 1. 「專題報告」製作方式之成果內容「專題報告書」，內容須含小組工作分配表(須置於封面之後第一頁)、中文摘要約500~800字、日文摘要約

800~1000字、目次、研究動機、研究目的、前人文獻與評析、問題探討、研究方法、本文、研究結果、建議或意見、結論、參考文獻、相關圖表、語料、附錄等。

2. 「實務製作」製作方式之成果內容「實務製作作品」及「實務製作報告書」。「實務製作作品」，例如教科書、譯文本、影片、網頁、商品或其他實體等，須依指導老師指示提交。「實務製作報告書」須含小組工作分配表(須置於封面之後第一頁)、中文摘要約500~800字、日文摘要約800~1000字、目次、製作動機、製作目的、製作過程、呈現方式之議定、製作時之困難與問題、克服或解決方式、實用價值、結語、參考文獻、相關圖表、語料、附錄等。

七、格式規範

1. 紙本外觀：

- (1) A4紙張規格(請參考封面規格範例)。
- (2) 封面紙張須為彩雲紙上光、淺藍色。
- (3) 封面日期須以國字填寫(例：中華民國一〇七年十二月三十一日)。側面須以國字填入當年學年度(例：一〇七學年度，其餘請參考側面規格範例)。實務製作組則免製作書背。

2. 文字規格：

- (1) 以WORD繕打。
- (2) 左邊界2.5公分，其餘上、下、右邊各為2公分。頁碼須使用阿拉伯數字，置於頁尾中間。紙張須直式，文字採橫式由左至右。內文須採單行間距，引用文獻之區塊文字及圖表須採固定行距、行高16點。
- (3) 中文字體須採「標楷體」，日文採「MS Mincho」，英文及數字採「Times New Roman」。
- (4) 字型大小校名須為32pt，系名32 pt，專題名稱26 pt，指導老師姓名22 pt，班級、學生姓名與學號22 pt，日期20pt，目次16pt，內文章次16pt(粗體)，節次14p(粗體)，內文12pt，腳註及資料10pt。

3. 文獻資料格式：

格式須參考2010年版(第6版)美國心理學會(American Psychological Association, APA)出版手冊之格式。

4. 頁數：

專題報告組須繳交至少30頁(含)以上之「專題報告書」。實務製作組須繳交「實務製作作品」及至少10頁(含)以上之「實務製作報告書」。

八、評分標準及項目

畢業專題製作成績由指導老師根據以下標準於學期末評定之。

1. 資料收集、整理、引用、運用之適切性及完整度。
2. 畢業專題相關文字敘述通暢、妥當且具邏輯性。
3. 畢業專題製作內容充實、完整，具有小組見解或創意。
4. 整體報告之流暢度。
5. 學生參與畢業專題製作之積極度，含出席狀況、參與討論、與組員及指導老師間之互動、團隊精神(例如相互照應、協助合作、鼓勵、體諒等)。
6. 口試委員意見與建議。

九、相關成果繳交期限

1. 各組須於三年級下學期期末考週週二前繳交專題期中報告給指導老師。
2. 各組須於四年級上學期11月30日前提提交初稿或初步完成之作品給指導老師。
3. 各組須於四年級上學期12月8日前分別繳交一份「專題報告書」或「實務製作報告書」暨「實務製作作品」修正版給指導老師及口試委員。
4. 畢業專題發表展示會及口試結束後，各組須針對口試委員意見進行修正。最後定稿之「專題報告書」或「實務製作報告書」暨「實務製作作品」須備妥三份，於期末考週週二16:00以前分別繳交一份給指導老師、口試委員及班代(班代收齊後須交至系辦)。

十、畢業專題發表展示會與口試注意事項

1. 各組須於規定日期發表專題成果，日期暫訂為12月中下旬。日期時程與展示場地視當年度狀況調整，另行公告之。
2. 各組展示時須使用A1壁報一張(可配合各種媒體)呈現，原則上約寬59.4cm × 高84.1cm。
3. 各組須自行準備發表展示會所需筆電及相關器材，並於發表展示會開始前一日整理會場環境，佈置攤位與測試機器。週五發表展示會結束後，各組應立即於當日17:00前歸還所有借用設備，並還原場地。
4. 發表展示會開幕式語文學院將舉辦「最佳解說競賽」，閉幕式將頒發「最佳解說獎」，開幕與閉幕式各組全員必須穿正裝出席。解說競賽當天評審團將至各組聽取簡報並評分，各組簡報時間3~5分鐘，簡報人數與方式皆不拘。
5. 畢業專題口試形式與場所由指導老師決定之，故各組須自行事先詢問指導老師口試相關事宜。

十一、器材借用：畢業專題製作如需使用攝製設備，得依相關器材管理辦法向系辦申請借用。製作過程所需費用應由小組成員自行負擔。

十二、其他：本要點經系務會議通過後實施，修正時亦同。如有特殊情況得由指導老師或學生提出，送交本系系務會議研議處理之。

國立臺中科技大學應用日語系畢業專題製作申請表

108.1.1 製

申請班級		申請日期	年 月 日
申請者 (組長)		聯絡手機	
		E-mail	
專題研究方向	專題研究方向或興趣： 請按志願順序於 <input type="checkbox"/> 填入1、2、3... <input type="checkbox"/> 社會文化 <input type="checkbox"/> 商業經貿 <input type="checkbox"/> 政治外交 <input type="checkbox"/> 語言、文學 <input type="checkbox"/> 教育、教學 <input type="checkbox"/> 其他：_____		
	專題製作方式： <input type="checkbox"/> 專題報告撰寫 <input type="checkbox"/> 實務製作 (例如:教材製作、行銷企劃、觀光導覽、繪本製作等)		
組員 1		手機	
		E-mail	
組員 2		手機	
		E-mail	
組員 3		手機	
		E-mail	
組員 4		手機	
		E-mail	
組員 5		手機	
		E-mail	
申請者簽章			

※以下表格由系辦填寫：

經系務會議決定後，予以分配指導老師。	
指導老師簽章	系主任簽章

國立臺中科技大學應用日語系畢業專題製作時程表

項目	日期	備註
1 各組提交畢業專題製作申請表	107.11.30 (五)	各組長須交給班代，班代收齊各組申請表於當天 17:00 前交至系辦。
2 系辦通知各組組長指導老師姓名	108.1.7 (一)	各組須盡快與指導老師聯繫。
3 各組提交畢業專題期中報告給指導老師	108 年 6 月 期末考週週二前	①提交之細部內容由指導老師決定。 ②專題期中報告列入「畢業專題製作(一)」成績考量。 <u>逾期之組別請指導老師扣分。</u>
4 指導老師選定 1 名口試委員	108.11.30 (六)前	系辦給指導老師「口試委員委請單」，請指導老師填入口試委員名字並簽名，繳回系辦。
5 各組繳交「專題報告書」初稿、或「實務製作報告書」+「實務製作作品」初稿	108.11.30 (六)前	各組須自行繳交給指導老師 1 份。
6 各組繳交「專題報告書」修正版、或「實務製作報告書」+「實務製作作品」修正版	108.12.8 (日)前	各組須繳交至： ① 指導老師 1 份 ② 口試委員 1 份
7 語文學院三系畢業專題製作聯展	聯展暫定日期 108.12.16 (一)~ 108.12.20 (五) 開幕式(12.16) 閉幕式(12.20)	① 以壁報方式(+作品或報告書)呈現畢業專題成果。A1 壁報 1 張 (約寬 59.4cm×高 84.1cm)。 ② 開幕式舉辦「最佳解說競賽」，閉幕式頒發「最佳解說獎」。 ③ 解說競賽當天評審團至各組聽取簡報評分。各組簡報時間 3-5 分鐘，簡報人數與方式不拘。
8 畢業專題口試	專題製作聯展週	口試形式、地點由指導老師決定之，故各組必須事先詢問指導老師口試相關事宜。
9 各組提交最終畢業專題成果	109.1 月期末考週 週二 16:00 前	各組須繳交至： ① 指導老師 1 份 ② 口試委員 1 份 ③ 班代 1 份 (班代收齊後交系辦)

- ※ 1. 學生必須嚴守各項書類繳交期限，切勿造成指導老師、口試委員與系辦困擾。
2. 以上所列日期均為暫定，如有異動另行通知。

32

國立臺中科技大學
應用日語系
專題報告書



26

題目：應用日本語學科卒業作品

22

指導教師：○○○老師

22

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

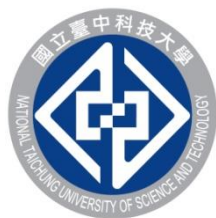
學號：XXXXXX

20

中華民國一〇七年十二月三十一日

32

國立臺中科技大學
應用日語系
實務製作報告書



26

題目：應用日本語學科卒業作品

22

指導教師：○○○老師

22

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

姓名：○○○

學號：XXXXXX

20

中華民國一〇七年十二月三十一日

(側面規格範例)

書背(範例):

國立臺中科技大學
應用日語系

12

題目: 応用日本語学科卒業作品

12

一〇六學年度

12